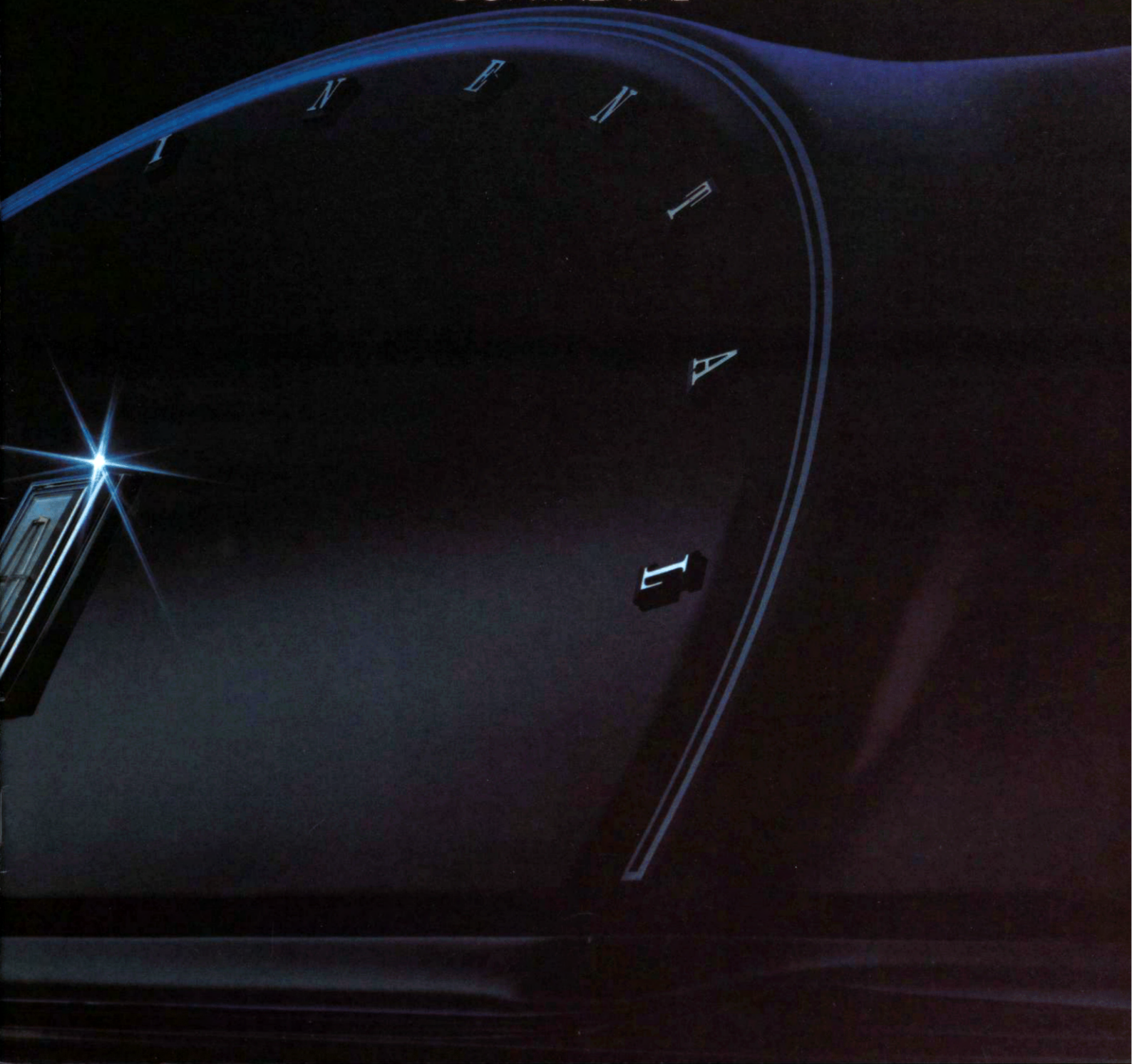


CONTINENTAL



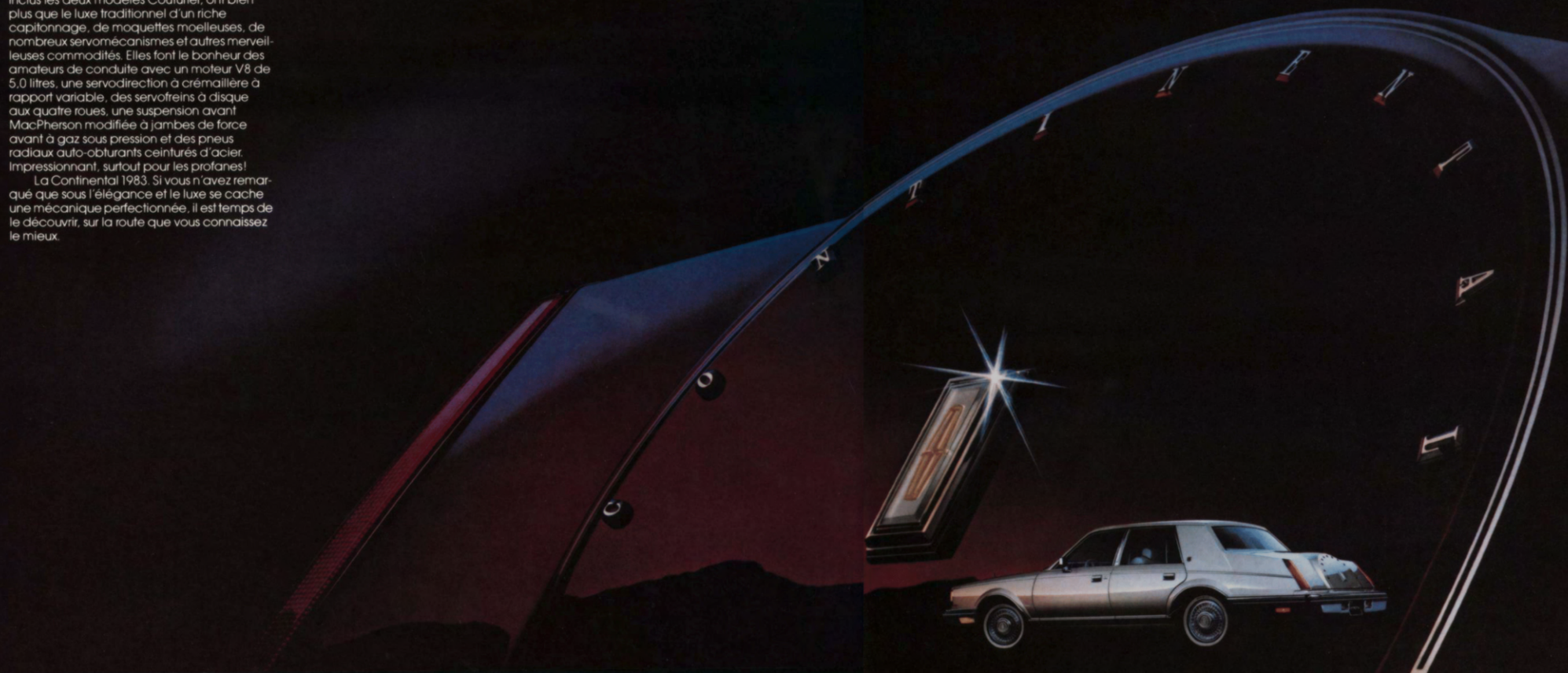
## CONTINENTAL

Se pourrait-il que vous ne l'ayez pas remarquée? La voiture qui dictera les normes d'excellence pour des années à venir sillonne déjà nos villes et nos routes.

On l'appelle Continental. Voiture entièrement nord-américaine, on pourrait néanmoins la prendre pour une voiture étrangère. Car on ne s'attend guère à ce qu'une berline américaine de grand luxe, remarquable par la pureté de ses lignes, par son raffinement et son confort, soit également une routière de très grande classe.

Cela se comprend! Les Continental, y inclus les deux modèles Couturier, ont bien plus que le luxe traditionnel d'un riche capitonnage, de moquettes moelleuses, de nombreux servomécanismes et autres merveilleuses commodités. Elles font le bonheur des amateurs de conduite avec un moteur V8 de 5,0 litres, une servodirection à crémaillère à rapport variable, des servofreins à disque aux quatre roues, une suspension avant MacPherson modifiée à jambes de force avant à gaz sous pression et des pneus radiaux auto-obturants ceinturés d'acier. Impressionnant, surtout pour les profanes!

La Continental 1983. Si vous n'avez remarqué que sous l'élégance et le luxe se cache une mécanique perfectionnée, il est temps de le découvrir, sur la route que vous connaissez le mieux.



## GIVENCHY

Le talent de Givenchy pour l'élégance discrète et distinguée ne s'est jamais mieux manifesté que dans la Continental 1983.

Admirez tout d'abord le somptueux mariage du noir minuit et du platine. Ce riche contraste s'harmonise et s'équilibre pour mettre en valeur le profil élancé de la carrosserie.

Notez le dialogue du noir et du platine sur le toit enveloppant. Sous tous les angles, il apporte un chic incomparable à une voiture remarquablement nerveuse. Ce chic, Givenchy le souligne au moyen de filets tricolores: gris-bleu, magenta et anthracite.

Givenchy, qui ne laisse rien au hasard, apporte une touche précieuse en plaçant son nom sur le coffre arrière et le montant de custode et sa griffe sur la glace de custode. Des roues en fonte d'aluminium à rayons et des lampes "fiacre" complètent ce magnifique ensemble.

La Continental Givenchy 1983, l'élégance qui sait se faire admirer.



La Continental Givenchy 1983 en noir minuit et platine avec roues en fonte d'aluminium à rayons.

## GIVENCHY

Givenchy apporte un soin tout particulier à l'agencement intérieur de la Continental. Son choix de teintes monochromes, repris par le noir et l'antracite, crée une ambiance de richesse et de raffinement.

Installez-vous confortablement dans les sièges "Twin Comfort". Ils sont munis d'accoudoirs escamotables jumelés, de dossiers inclinables et de commandes électriques à six réglages pour le plus grand confort des occupants. Vous avez le choix d'un luxueux capitonnage en cuir antracite (illustré) agrémenté de lanières et de boutons noirs ou d'une garniture en riche tissu Radcliffe de mêmes couleurs.

Une myriade d'autres détails contribuent à l'élégance de ce magnifique intérieur: volant inclinable gainé de cuir souple, vastes porte-cartes incorporés aux coussins des sièges avant, doublure de tissu de luxe dans les compartiments de rangement (éclairés et placés dans les portes), extravagante abondance de la moelleuse moquette "Allure" dans l'habitacle, le coffre à bagages et comme empiècements aux carpes avant et arrière.

Le tableau de bord électronique est doté d'un centre multimessage dont vous apprécierez la sorcellerie électronique. Il place les merveilles de la technique à portée de votre main. Givenchy y a mis sa célèbre signature, comme il se doit pour une voiture de grande classe.

La Continental, série Couturier 1983, signée Givenchy - indiscutable élégance!



## VALENTINO

Nul ne sait comme Mario Valentino traiter les tons ocre avec autant d'élégance. Et lorsqu'il applique son génie à la haute couture automobile, le brillant résultat est la nouvelle Continental Valentino 1983, série Couturier.

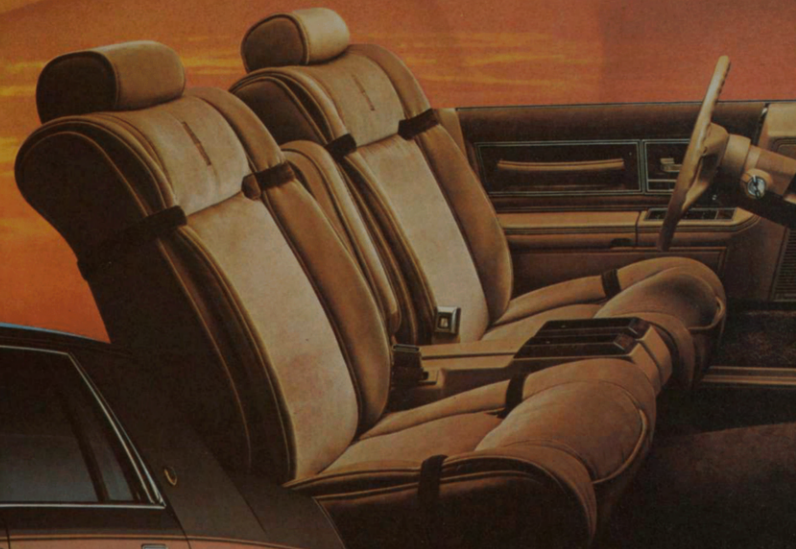
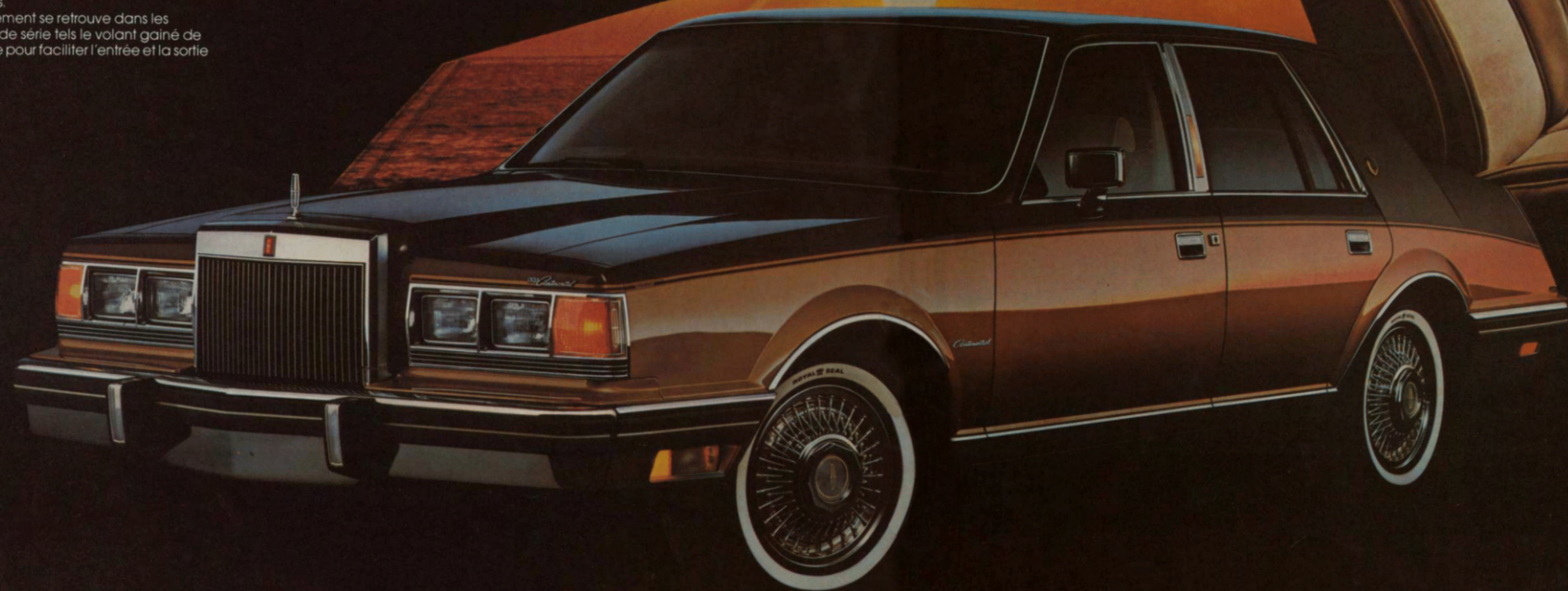
Notez d'abord la combinaison spectaculaire de noyer scintillant et or miroitant qui souligne la silhouette parfaitement proportionnée. Une attention toute particulière apportée aux plus menus détails: bandes contrastantes noir et or sur les flancs, or sur le coffre; identification Valentino sur le coffre ainsi que sur le montant de custode - des petits "riens" qui font, bien sûr, l'inimitable chic de cette nouvelle Continental, série Couturier.

L'aménagement intérieur est parfaitement dans le ton de l'extérieur avec les confortables sièges "Twin Comfort" (illustrés) habillés de luxueux tissu Radcliffe couleur sable blond et ornés de lanières et de boutons noyer, ou encore capitonnés de cuir de mêmes teintes.

Ce raffinement se retrouve dans les équipements de série tels le volant gainé de cuir, inclinable pour faciliter l'entrée et la sortie

du conducteur; la radio électronique MA / MF stéréo à recherche de signal et six haut-parleurs de haute qualité pour les mélomanes les plus exigeants; des feux d'accueil judicieusement répartis, même dans les cendriers arrière et le coffre à bagages; des porte-cartes au dos des sièges avant; des cordons à vêtements et des sangles de fermeture des portes pour n'en nommer que quelques uns! L'identification Valentino orne le tableau de bord, détail distingué qui ne manquera pas de vous plaire.

Prenez le volant de la Continental Valentino: vous verrez qu'une voiture qui porte le nom d'un couturier peut être aussi une réussite mécanique digne des meilleurs ingénieurs.



La Continental Valentino, série Couturier 1983, en noyer scintillant et or miroitant avec roues en fontes d'aluminium à rayons.

## CONTINENTAL

Il y a tant à apprécier dans la Continental 1983 ! À commencer par l'harmonie étonnante de lignes à la fois classiques et contemporaines qui en font une voiture admirablement proportionnée.

Découvrez la somptuosité d'un intérieur auquel il ne manque rien : accoudoirs pleine longueur dissimulant un compartiment de rangement, miroir sur les deux pare-soleil, poignées de maintien fixées aux longerons du pavillon, porte-cartes et cordons à vêtements au dos des sièges avant.

Les élégants sièges "Twin Comfort" garnis de riche tissu Rodcliffe invitent à la détente. Quant à l'éclairage d'accueil, il est remarquablement complet : au plancher arrière et avant, sur les portes, dans les cendriers et la boîte à gants, sous le tableau de bord, dans le coffre à bagages, sans oublier les lampes de lecture sur les montants de custode et le plafonnier à deux lampes de lecture.

Songez aussi comme il est commode d'avoir à sa disposition des freins et une direction assistés, ainsi que des serrures, une antenne et des glaces à commande électrique.

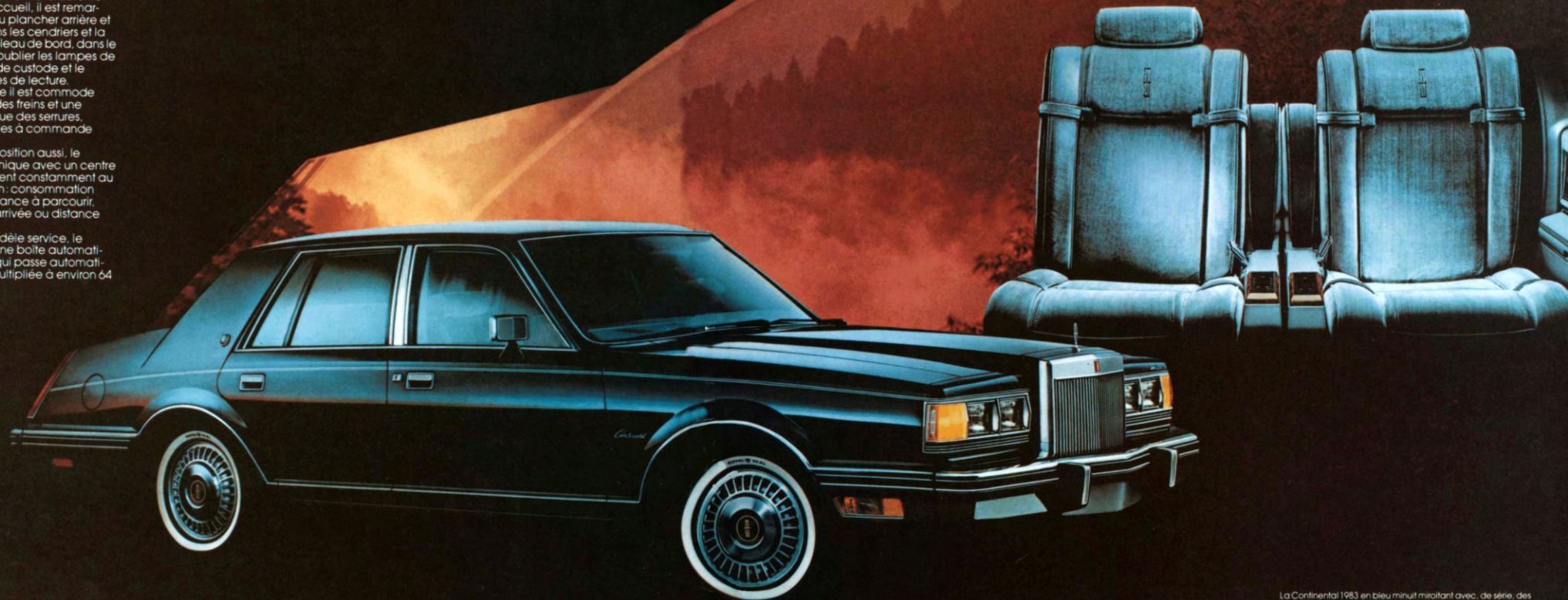
Toujours à votre disposition aussi, le tableau de bord électronique avec un centre multimessage qui vous tient constamment au courant de votre situation : consommation courante d'essence, distance à parcourir, heure approximative d'arrivée ou distance avant la panne sèche.

Egalement à votre fidèle service, le moteur V8 accouplé à une boîte automatique à surmultiplicateur qui passe automatiquement en vitesse surmultipliée à environ 64

kilomètres / heure (40 mi / h) pour réduire le régime du moteur et, ainsi, la consommation d'essence.

Vous apprécierez également la Continental pour la maniabilité exceptionnelle que lui confère en bonne partie sa direction assistée à crémaillère offerte de série.

Voilà donc, de toute évidence, une voiture faite pour vous satisfaire à tous points de vue. Faites l'expérience : son élégance est véritablement incomparable.



La Continental 1983 en bleu minuit miroitant avec, de série, des roues en aluminium forgé.



### La Continental, séries Signature et Couturier

La Continental 1983 possède une abondance d'accessoires de luxe, dont le tableau de bord électronique illustré, dispositif informatisé à la fois simple à lire et à utiliser. Le groupe d'instruments électroniques à affichage fluorescent bleu-vert sur fond noir compte un indicateur de vitesse à affichage numérique, un indicateur de niveau d'essence et un thermomètre.

Le centre multimessage comporte un totalisateur partiel doté d'un clavier à 12 touches. Sur simple pression du doigt, il vous fournit une foule d'informations telles l'heure, la date, la réserve d'essence avec avertisseur de bas niveau, le temps écoulé, la consommation moyenne d'essence, la consommation immédiate d'essence, la distance à parcourir, la distance parcourue, l'heure approximative d'arrivée, la vitesse moyenne et la conversion des milles en kilomètres et vice-versa.

### Équipement intérieur et extérieur de série de la Continental

- o Moelleuse moquette "Allure" sur le plancher de l'habitacle et dans le coffre à bagages
- o Tablette utilitaire garnie de tapis
- o Compartiments de rangement dissimulés dans les accoudoirs de portes, doublés de luxueux tissu
- o Grands porte-cartes au bas des coussins inférieurs des sièges avant
- o Empiècements de tissu sur les portes
- o Carpettes avant et arrière avec empiècement de tapis "Allure"
- o Servofreins à disque aux 4 roues
- o Pneus radiaux auto-obturants ceinturés d'acier P205 75R15, à larges flancs blancs

- o Servodirection à crémaillère
- o Volant inclinable
- o Verrouillage électrique des portes
- o Antenne à commande électrique
- o Glaces à commande électrique
- o Télécommande électrique d'ouverture du coffre à bagages
- o Desserrage automatique du frein de stationnement
- o Régulateur de vitesse
- o Glaces teintées
- o Groupe dégivrage
- o Essuie-glace à balayage intermittent
- o Déverrouillage à distance de la trappe du réservoir d'essence
- o Feux de virage
- o Phares à halogène
- o Rétroviseurs chauffants gauche et droit, à réglage électrique avec thermomètre à gauche et miroir convexe à droite
- o Groupe commodité des phares comprenant un sélecteur automatique de faisceaux route / code avec dispositif de rupture retardée du circuit des phares et avertisseur optique
- o Feux de position
- o Carillons avertisseurs
- o Batterie de 68 Ah
- o Radio électronique MA / MF stéréo avec recherche de signal
- o Sièges "Twin Comfort" à commande électrique individuelle à six réglages et inclinaison manuelle des dossiers, ainsi qu'accoudoirs escamotables jumelés recouverts de tissu Radcliffe
- o Feux d'accueil au plancher, à l'avant et à l'arrière, sous le tableau de bord, à toutes les portes et éclairage de tous les cendriers et de la boîte gants
- o Système d'éclairage à l'entrée

- o Doublure de pavillon et recouvrement de pare-soleil en tissu
- o Poignées de maintien fixées aux longerons du pavillon
- o Lampe de lecture entièrement orientable sur le montant de custode
- o Plafonnier avec deux lampes de lecture
- o Lampes dans le coffre à bagages et sous le capot
- o Commandes électriques des sièges et des rétroviseurs
- o Accoudoir central à l'arrière
- o Cordons à vêtements fixés aux dossiers
- o Portes-cartes au dos des sièges avant
- o Sangles de fermeture des portes
- o Porte de boîte à gants à garniture souple
- o Tableau de bord à fond noir avec applique similibois
- o Couvre-pneu de secours en tapis "Allure"
- o Bourrelets de pare-chocs avant et arrière avec bande de couleur contrastante
- o Quatre roues en aluminium forgé avec écrous verrouillables
- o Filets contrastants sur les flancs
- o Poignées de portes encastrées
- o Élégant logement facile de pneu sur le couvercle du coffre portant l'inscription "Continental" en grosses lettres
- o Feux de position latéraux avant et arrière
- o Élégante calandre "Continental"
- o Miroirs éclairés sur les deux pare-soleil

### Équipement mécanique de série

- o Moteur V8 de 5,0 litres
- o Réservoir d'essence de 84,4 litres (18,5 gal. imp.)
- o Boîte de vitesses automatique à surmultiplicateur
- o Climatiseur à commande thermostatique
- o Amortisseurs arrière et amortisseurs des jambes de force avant à gaz sous pression



1.

### Équipement de série de la version Valentino, Série Couturier

Tout l'équipement de série Signature avec les éléments ou différences qui suivent:

- o Combinaison exclusive de peintures: noyer scintillant et or miroitant
- o Filets or et noir et emblème Valentino sur les flancs
- o Filets or et emblème "Valentino" sur le coffre
- o Sièges "Twin Comfort" capitonnés de tissu Radcliffe ou de cuir sable blond, tous deux garnis de lanières et de boutons noyer
- o Ornement "Valentino" sur les montants de custode
- o Plaque d'identification "Valentino" sur le tableau de bord
- o Volant inclinable gainé de cuir
- o Roues en fonte d'aluminium à rayons
- o Lampes "fiacre"

### Équipement de série de la Continental, Série Givenchy

Tout l'équipement de série Signature avec les éléments ou différences qui suivent:

- o Combinaison exclusive de peintures noir minuit et platine miroitant
- o Élégant toit enveloppant
- o Filets tricolores: gris-bleu, magenta et anthracite
- o Sièges "Twin Comfort" capitonnés de tissu Radcliffe ou de cuir anthracite rehaussés de lanières et de boutons noirs
- o Identification "Givenchy" sur les glaces de custode
- o Ornement "Givenchy" sur les montants de custode
- o Plaque d'identification "Givenchy" sur le tableau de bord
- o Roues en fonte d'aluminium à rayons
- o Lampes "fiacre"



2.

### Équipement en option de la Continental

1. LE TOIT OUVRANT EN VERRE à commande électrique glisse sur simple pression d'un bouton.
2. LE RÉTROVISEUR JOUR / NUIT à réglage automatique évite l'éblouissement des phares.
3. LA RADIO ÉLECTRONIQUE MA / MF STÉRÉO À RECHERCHE DE SIGNAL ET LECTEUR DE CASSETTE est munie d'un atténuateur de bruits Dolby<sup>®</sup>, de l'inversion automatique de la bande et de la correction "métal".

Importants accessoires offerts en option sur la Continental.

- o Lampes "fiacre", note élégante au montant central de la Continental (de série sur les versions "Givenchy" et "Valentino")
- o Moulure de protection des flancs de teinte assortie, à la fois pratique et élégante (meilleure protection contre l'écaillage, les égratignures et les bosselures)
- o Système d'ouverture sans clef
- o Roues en fonte d'aluminium à rayons
- o Radio électronique MA / MF stéréo avec recherche de signal et lecteur de bande 8 pistes
- o Pont "Traction-Lok", surtout utile pour la conduite en terrains sablonneux, boueux et enneigés
- o Cadre de plaque d'immatriculation avant (installé sans frais si la plaque avant est obligatoire, facultatif au Québec)
- o Système d'alarme antivol: fait clignoter les phares et les feux arrière, fait retentir l'avertisseur et interrompt le circuit d'allumage si les portes ou le coffre sont ouverts sans l'usage de la clef ou du code d'ouverture sans clef



3.

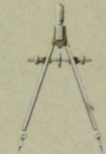
- o Volant gainé de cuir (livré de série sur les modèles "Givenchy" et "Valentino")
- o Garnitures en cuir

Dolby<sup>®</sup> est une marque déposée de Dolby Laboratories, Inc.

### Fiche technique de la Continental

| EXTÉRIEUR                                              |          |            |  |
|--------------------------------------------------------|----------|------------|--|
| Empattement                                            | 2 759 mm | (108,6 po) |  |
| Longueur hors tout                                     | 5 110 mm | (201,2 po) |  |
| Largeur hors tout                                      | 1 869 mm | (73,6 po)  |  |
| Voie:                                                  |          |            |  |
| — avant                                                | 1 483 mm | (58,4 po)  |  |
| — arrière                                              | 1 499 mm | (59,0 po)  |  |
| Hauteur hors tout                                      | 1 392 mm | (54,8 po)  |  |
| Poids en ordre de marche (kg / lb)                     | 1 685    | (3 714)    |  |
| INTÉRIEUR                                              |          |            |  |
| Avant                                                  |          |            |  |
| Garde au toit                                          | 978 mm   | (38,5 po)  |  |
| Espace maximal pour les jambes                         | 1 083 mm | (42,8 po)  |  |
| Largeur aux épaules                                    | 1 471 mm | (57,9 po)  |  |
| Largeur aux hanches                                    | 1 334 mm | (52,5 po)  |  |
| Arrière                                                |          |            |  |
| Garde au toit                                          | 958 mm   | (37,7 po)  |  |
| Espace maximal pour les jambes                         | 945 mm   | (37,2 po)  |  |
| Largeur aux épaules                                    | 1 471 mm | (57,9 po)  |  |
| Largeur aux hanches                                    | 1 323 mm | (52,1 po)  |  |
| Volume du coffre à bagages (litres / pi <sup>3</sup> ) | 416      | (14,7)     |  |
| Contenance du réservoir d'essence (litres / gal. imp.) | 84,4     | (18,5)     |  |

## BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE À SURMULTIPLICATEUR



sommation d'essence.

## SUSPENSION

La Continental possède une suspension avant MacPherson modifiée à jambes de force avec bras inférieurs forgés, un débattement plus important et des jambes de force à amortisseurs à gaz sous pression. La suspension arrière à ressorts à boudin et à 4 barres de raccord est munie d'amortisseurs spéciaux à gaz sous pression, combinaison qui assure un confort exceptionnel.

## SERVOFREINS À DISQUE AUX 4 ROUES

Ce système est caractérisé par des freins arrière ultra-robustes à la fois légers et résistant à l'usure. L'assistance hydraulique de type

"Hydroboost" assure sans effort la puissance nécessaire.

## RADIOS ÉLECTRONIQUES À RECHERCHE DE SIGNAL

Proposées sur les Continental l'année dernière, ces radios sont livrables en option, seules ou accompagnées d'un lecteur de cassette ou de bande 8 pistes. Ces appareils légers et compacts sont munis de boutons poussoirs pour la syntonisation électronique de précision. Un microprocesseur à mémoire électronique permet d'enregistrer et de rappeler à volonté 4 stations MA et 4 stations MF. Le lecteur de cassette, en option, possède l'inversion automatique de la bande, un atténuateur de bruit Dolby® et la correction "métal".

Dolby® est une marque déposée de Dolby Laboratories, Inc.

## PNEUS RADIAUX AUTO-OBTURANTS

Des pneus radiaux auto-obturants ceinturés d'acier, à larges flancs blancs, sont livrés de série sur la Continental. Un procédé spécial empêche le pneu de se dégonfler lors des crevaisons et des coupures, prolongeant ainsi sa durée et augmentant votre sécurité sur la route.

## SYSTÈME D'ALARME ANTIVOL

Ce nouveau dispositif, en option, a été conçu pour protéger votre voiture ainsi que son contenu. Le système se met en marche automatiquement dès qu'une porte ou le coffre à bagages sont ouverts sans l'usage de la clef ou du code d'entrée sans clef. Une fois le dispositif actionné, les phares clignotent, l'avertisseur retentit et le circuit d'allumage est coupé. Il est donc impossible de faire démarrer la voiture avant de débrancher le système d'alarme.

## RÉTROVISEUR JOUR/NUIT À RÉGLAGE AUTOMATIQUE

Des cellules photoélectriques captent l'éclat des phares des véhicules approchant de l'arrière ainsi que l'intensité de la lumière ambiante. Un circuit électronique analyse les signaux et actionne le mécanisme faisant passer le rétroviseur de la position de jour à la position de nuit et vice-versa.

# CONTINENTAL

## PEINTURE DE SÉRIE

Noir minuit, blanc camée, platine miroitant, écarlate, vert Égée miroitant, vanille pastel, sable blond, sable blond pâle, bleu minuit miroitant.

## PEINTURE SCINTILLANTE EN OPTION

Anthracite moyen, bleu-vert, vanille, noyer, bleu académie.

## PEINTURE DEUX TONS EN OPTION (section supérieure / section inférieure)

Noir minuit / anthracite moyen scintillant, vert Égée miroitant / bleu-vert scintillant vanille scintillant / vanille pâle, platine miroitant / anthracite moyen scintillant, bleu minuit miroitant / bleu académie scintillant, sable blond pâle / sable blond, écarlate / platine miroitant.

## CONTINENTAL GIVENCHY, SÉRIE COUTURIER

Noir minuit / platine miroitant.

## CONTINENTAL VALENTINO, SÉRIE COUTURIER

Noyer scintillant / or miroitant.

## FILETS CONTRASTANTS

Des filets contrastants de teintes assorties aux couleurs de la carrosserie sont offerts en 12 coloris sur les Continental 1983 : noir minuit, blanc camée, or foncé, rouge foncé, bleu académie pâle, bleu-vert, rouge vif, sable pastel, cuivre, havane, bleu académie foncé et vert Égée.

## INTÉRIEUR

Les sièges "Twin Comfort" de la Continental sont livrés de série recouverts de tissu (capitonés de cuir en option) en anthracite, bleu académie, écarlate, noyer, sable blond et vert foncé. Le capitonnage de cuir est également livrable en vanille, blanc perle / écarlate, blanc perle / bleu académie, blanc perle / anthracite, blanc perle / sable blond et blanc perle / vert foncé. La version "Givenchy" possède des sièges recouverts de tissu ou de cuir à votre choix, en anthracite accentué de noir. Dans la "Valentino", les sièges sont recouverts, au choix, de tissu ou de cuir sable blond élégamment rehaussé de noyer.



...C'EST SÛR!

## PIÈCES D'ORIGINE FORD : LA QUALITÉ

Votre nouvelle Continental est livrée avec des pièces réalisées dans nos usines et approuvées par Ford, notamment une batterie, des bougies, des amortisseurs, des éléments de l'allumage et un filtre à huile de longue durée Motorcraft. Pour obtenir le meilleur rendement possible, exigez les pièces Motorcraft authentiques quand viendra le moment de remplacer les pièces d'origine.

## PROTECTION CONTRE LA CORROSION

Tous les modèles Continental reçoivent à l'usine même, la protection du système DURAGARDE qui comprend 7 procédés anticorrosifs :

- acier pré-enduit pour les portes, les panneaux de custode et autres éléments de la carrosserie;
- acier galvanisé pour le bas de caisse et certaines parties du dessus de l'auvent et du dessous du véhicule;
- mastic au vinyle sur le dessous des passages de roues arrière;
- enduit au phosphate sur toute la carrosserie après son décapage;
- traitement par électrophorèse pour application d'une couche d'apprêt anticorrosion sur toute la carrosserie;
- cire à l'aluminium appliquée par pulvérisation dans les endroits en retrait du bas de la carrosserie, de l'intérieur des portes et des panneaux de custode;
- revêtement en vinyle sur les flancs inférieurs (protection contre les matières abrasives).

Le système DURAGARDE comprend une garantie de 36 mois, sans frais, sans limite de distance, contre les perforations causées par la corrosion. Cette garantie, offerte par le constructeur, est transférable aux propriétaires ultérieurs du véhicule tant qu'elle est en vigueur. Elle couvre les frais de main-d'œuvre et de matériaux pour la réparation des perforations causées par la corrosion (sauf dans le cas des pièces du système d'échappement). La garantie générale de 12 mois / 20 000 kilomètres couvre les diverses formes de corrosion, autres que les perforations, provenant de la défectuosité des matériaux ou de l'installation. Le concessionnaire vous fournira tous les renseignements nécessaires.

Cette brochure est publiée uniquement à titre de guide général. Toutes les précautions appropriées ont été prises pour que les renseignements donnés soient exacts à la date de l'impression. Il se peut toutefois que certaines erreurs se soient glissées et que des renseignements ou caractéristiques aient été modifiés depuis cette date. Le concessionnaire pourra vous informer de tout changement ou correction à apporter. Demandez-lui une mise à jour au moment de l'achat. Ford du Canada Limitée se réserve le droit de modifier les prix, les couleurs, les matériaux, les caractéristiques et les modèles et de suspendre la fabrication de ses modèles sans préavis et sans aucune obligation de sa part. Dans certains cas, l'équipement décrit ou représenté dans cette brochure peut être livré en option moyennant supplément. Certaines options ne peuvent être choisies indépendamment d'autres options.

Soyez prudents... bouclez vos ceintures!



CONTINENTAL



Imprimé au Canada 9/82

CONTINENTAL

CONTINENTAL



Imprimé au Canada 9/82